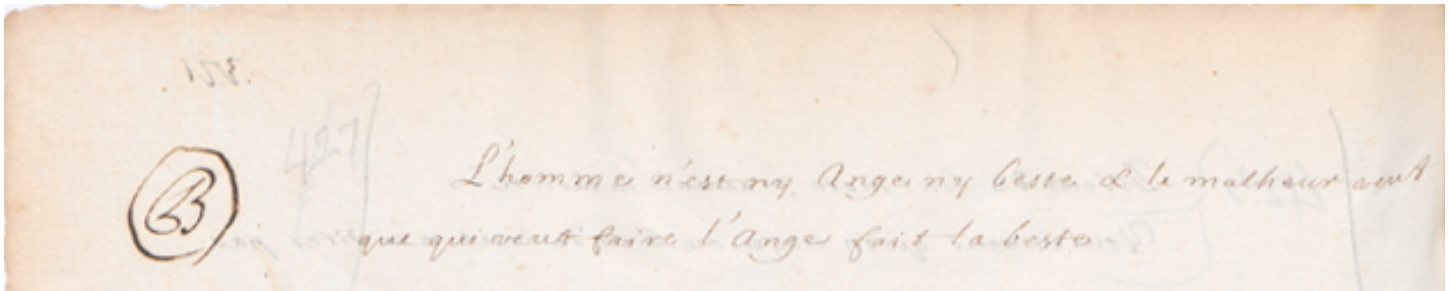


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 371 v°

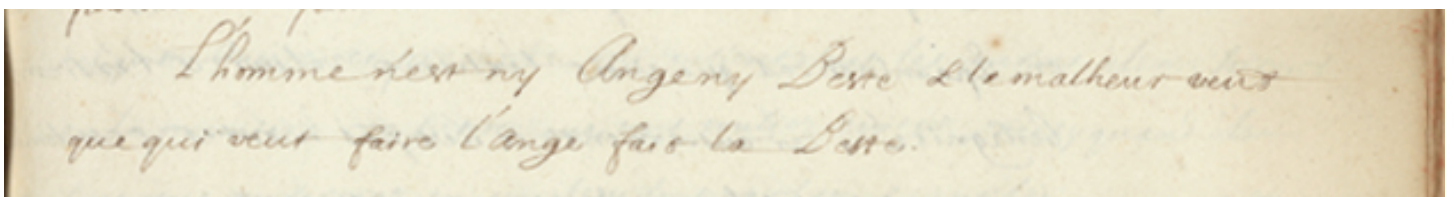


Avertissement : la marque qui semble barrer le texte à droite est visible par transparence du verso. Elle ne concerne donc pas ce fragment.

Transcription de C₁

L'homme n'est ny Ange ny beste & le malheur veut
que qui veut faire l'Ange fait la beste.

C₂, p. 329



Transcription de C₂

L'homme n'est ny Ange ny Beste & le malheur veut
que qui veut faire l'Ange fait la Beste.

*

Marques en marge de C₁ (concordance et accolade au crayon, **B** à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂. La personne qui a numéroté les textes dans C₁ a regroupé ce texte avec ceux de la page précédente (n° 123).

Un **B**, écrit à l'encre noire et entouré d'un cercle de la même couleur, mais non coché au moyen d'un X écrit à la sanguine, a été ajouté en marge du texte dans C₁ : ce type de marque aurait, selon J. Mesnard, été utilisé par Étienne Périer pour sélectionner les fragments à ajouter dans l'édition de 1678. Dans le cas présent, qui est une exception, le texte a été ajouté dans l'édition en 1678 (chap. *Pensées diverses*) alors que la marque **B** n'a pas été cochée.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original.